

tant perquè calgués omplir pròpiament un buit —en català ja hi havia una excel·lent introducció al tema: vegeu, si no, el capítol 7 del manual *Sociolingüística de la llengua catalana* de Boix Fuster i Vila Moreno, re-

petidament citat—, com pel caràcter marcadament didàctic de l'obra de Pueyo i Turull i per la seva mateixa brevetat i concisió.

Francesc VALLVERDÚ

BIBLIOGRAFIA RECENT D'INTERÈS

Marina SOLÍS

Aquesta bibliografia selectiva ha estat elaborada, principalment, a partir de la informació sobre les noves adquisicions que difon el Centre de Documentació en Sociolingüística - CDS <<http://cultura.gencat.es/llengcat/cds/index.htm>> (Institut de Sociolingüística Catalana - Secretaria de Política Lingüística), la llista de distribució internacional especialitzada en lingüística i sociolingüística, LINGUIST List <<http://linguistlist.org>>, i el CIEMEN <<http://ciemen.org>>.

Podem consultar la majoria d'aquestes referències al Centre de Documentació en Sociolingüística, tret de les que tenen marcat un asterisc. Per a la citació bibliogràfica de les obres hem seguit la del mateix Centre.

Per acabar, us oferim també un apartat amb una selecció de diferents llocs web, interessants pels seus continguts tant pel que fa al món del dret lingüístic com de la sociolingüística, al qual us convidem a participar d'ara endavant amb l'enviament d'enllaços (msolis@gencat.net) que creieu que poden ser interessants per donar a conèixer en aquestes pàgines.

LLIBRES

1. *Dret lingüístic*

Declaracions institucionals sobre la llengua catalana. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2004. - 59 p.; 21 cm. - (Publicacions de la Presidència; 22). - ISBN: 84-7283-757-2.

Institut d'Estudis Catalans: del Dictamen acord de 1907 als Estatuts de 2001 / Joan Martí i Castell. - Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, cop. 2002. - 286 p.; il.; 21 cm. - (Publicacions de la Presidència; 14). - ISBN: 84-7283-633-9.

- Recull de normativa legal sobre la llengua a Catalunya: Barcelona, 19 de gener de 2005; Generalitat de Catalunya, Departament de la Presidència, Secretaria de Política Lingüística / [selecció dels textos: Joan Ramon Solé i Durany]. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2004. - 169 p.; 30 cm. - REC. ELECTR.: <<http://www6.gencat.net/llengcat/legis/recull.htm>>.*
- Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa / [Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Ministerio del Interior y Ministerio de la Presidencia]. - Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, 2004. - 166 p.; 21 cm.*

2. Sociolingüística

- Apologia i vindicació de la llengua catalana / Antoni M. Badia i Margarit. - València: Universitat de València, 2004. - 291 p.; 21 cm. - (Biblioteca lingüística catalana; 28). - ISBN: 84-370-5930-5.*
- Calidoscopi lingüístic: un debat entorn de les llengües de l'Estat / Miguel Àngel Pradilla Cardona (coord.); Joan Argenter [et al.]. - Barcelona: Octaedro [EUB], 2004. - 262 p., gráf., taules, maps.; 24 cm. - ISBN: 84-8063-661-0.*
- Configuration sociolinguistique, nationalisme et politique linguistique: le cas de la Voïvodine, hier et aujourd'hui / Ksenija Djordjevic; préface de Paul Garde. - París [etc.]: L'Harmattan, 2004. - 242 p.; 21 cm. - (Sociolinguistique).*
- Do latim às línguas nacionais: introdução à história social das línguas europeias / Lluís V. Aracil / Ângelo Cristovao, Josep J. Conill. - Santiago de Compostella: Associação de Amizade Galiza-Portugal, 2004. - 215 p. - (Série Investigação; III). - ISSN: 0211-1659.*
- Dos llengües millor que una = Dos lenguas mejor que una / autors: Àngel Huget i Canalis, Carles Sancho Meix. - Terol: Associació Cultural del Matarranya, DL 2004. - 22, 22 p., fot., map., gráf., taules; 15 × 21 cm.*
- Economía, política e idiomas: intercambio lingüístico y sus efectos sobre la eficiencia y la distribución de los recursos / Amado Alarcón. - Madrid: Consejo Económico y Social, 2004. - 324 p.; 23 cm. - ISBN: 84-8188-215-1.*
- El català a la Franja: bibliografia / [elaborada pel] Centre de Documentació en Sociolingüística. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2004. - 10 p.; 30 cm. - REC. ELECTR.: <<http://cultura.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.*

- El procés d'estandardització de les llengües, estudi comparatiu i aplicació a la llengua amazbigba [Microforma] / Carles Castellanos Llorenç; [sota la direcció del Dr. Bernat Joan Marí]. - Edició microfotogràfica. - Bellaterra: Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1999. - 2 microfitxes. 48x: negatiu; 11 × 15 cm + 1 fullet (6 p.). - (Tesis doctorals de la Universitat Autònoma de Barcelona). ISBN: 84-490-1273-2.*
- Enquesta d'usos lingüístics a les institucions públiques catalanes [EULIP]: Informe de taules de resultats / DEP Consultoria Estratègica; [Treball encarregat per]: Generalitat de Catalunya. Secretaria de Política Lingüística. - Barcelona: DEP Consultoria Estratègica: 2004. - 131 + 9 p.; 30 cm + 1 disc òptic.*
- Estudio sociolingüístico sobre el vascuence en Navarra. 2003: competencia lingüística, usos y actitudes. [Pamplona]: Gobierno de Navarra, Departamento de Educación, DL 2004. - 73 p., gráf., taules; 30 cm. - ISBN: 84-235-2530-9.*
- Fighting words: language policy and ethnic relations in Asia / editors, Michael E. Brown, Sumit Ganguly. - Cambridge, Massachusetts; Londres: MIT Press, cop. 2003. - xi, 480 p, maps., taules; 24 cm. - ISBN: 0-262-02535-3(cart.); ISBN: 0-262-52333-7(rust.).*
- Globalisation and african languages: risks and benefits / edited by Katrin Bromber, Birgit Smieja. - Berlín [etc.]: Mouton de Gruyter, cop. 2004. - xl, 326 p., gráf.; 24 cm. - (Trends in linguistics. Studies and monographs; 156). - ISBN: 3-11-018099-5(cart.).*
- Identitat lingüística i estandardització / Miquel Àngel Pradilla (ed.); Jordi Ginebra [et al.]. - Valls: Cossetània, 2003. - 165 p., taules, maps.; 24 cm. - (Collecció Antines; 5). - ISBN: 84-96035-59-X.*
- Ideologies in action: language politics on Corsica / by Alexandra Jaffe. - Berlín; Nova York: Mouton de Gruyter, 1999. - X, 323 p., maps., taules; 24 cm. - (Language, power, and social process; 3). - ISBN: 3-11-016444-2(rust.); ISBN: 3-11-016445-0(tela).*
- Immersion linguistique en Catalogne et compétence bilingue: Roses (Géronne) / Chrystelle Burban; présentation et édition de Christian Lagarde. - Perpinyà: Centre de Recherches Ibériques et Latino-Américaines de l'Université de Perpignan, 2001. - 125 p., taules; 21 cm.*
- (In)vulnerable domains in multilingualism / edited by Natascha Müller. - Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, cop. 2003. - xiv, 374 p., gráf., taules; 23 cm. - (Hamburg studies in multilingualism; 1). - ISBN: 90-272-1921-4(Eur.); ISBN: 1-58811-373-6(U.S.).*
- La lengua española en el mundo / Antonio Quilis. - Valladolid: Secretaría de Publicaciones e Intercambio Editorial. Universidad de Vallado-*

- lid, cop. 2002. - 172 p.; 22 cm. - (Acceso al saber. Lengua española; 3). - ISBN: 84-8448-194-8.
- Language and politics: Northern Ireland, the Republic of Ireland, and Scotland / Languages, Politics and Ethnolinguistics (Conference) 2000: Queen's University Belfast*; Edited by John M. Kirk and Dónall P. Ó Baoill. Belfast: Cló Ollscoil na Banríona, 2000. - 147 p.; 23 cm. - (Belfast studies in language, culture and politics; 1). - ISBN: 0-85389-791-3.
- Language and power in the creation of the USSR, 1917-1953 / by Michel G. Smith.* - Berlín; Nova York: Mouton de Gruyter, 1998. - vi, 294 p.; 24cm. - (Contributions to the sociology of language; 80). - ISBN: 3-11-016197-4.
- Language and social identity / edited by Richard K. Blot; foreword by Charles L. Briggs.* - Westport, Connecticut; Londres: Praeger, 2003. - xvii, 295 p.: il., maps., fot.; 24 cm. - ISBN: 0-89789-783-8.
- Language contact and language conflict in arabic: variations on a sociolinguistic theme / edited by Aleya Rouchdy.* - Londres: Routledge Curzon, 2002. - xvii, 358 p., taules; 24 cm. - (Curzon arabic linguistic series). - ISBN: 0-7007-1379-4.
- Language, identity and conflict: a comparative study of language in ethnic conflict in Europe and Eurasia / Diarmait Mac Giolla Chríost.* - Londres; Nova York: Routledge, 2003. - xii, 244 p., gráf., map.; 24 cm. - (Routledge advances in sociology; 6). - ISBN: 0-415-25950-9.
- Language in danger / Andrew Dalby.* - Londres [etc.]: Penguin books, 2003. - xii, 328 p., maps.; 20 cm.
- Language in social worlds / W. Peter Robinson.* - Oxford; Malden: Blackwell, 2003. - xv, 368 p, taules; 24 cm. - ISBN: 0-631-19336-7(rúst.); ISBN: 0-631-19335-9(cart.).
- Language obsolescence and revitalization: linguistic change in two contrasting Welsh communities / Mari C. Jones.* - Nova York: Oxford University Press, 1998. - viii, 452 p., taules, gràfs., maps.; 24 cm. - (Oxford studies in language contact). - ISBN: 0-19-823711-1.
- Language planning and policy in Africa / edited by Richard B. Baldauf Jr and Robert B. Kaplan.* - Buffalo [etc.]: Multilingual Matters LTD, cop. 2004. - v, 281 p., il.; 25 cm. - (Language planning and policy). - ISBN: 1-85359-725-2.
- Langues et Union européenne: colloque du 6 novembre 2003 à l'Assemblée nationale française / textes réunis par Paul Sabourin avec le concours de Lise Sabourin et Philippe Valois.* - Bruxelles: Cercle Richelieu Senghor de Paris, 2004. - xxvi, 138 p.; 24 cm. - ISBN: 2-8027-1870-3.

- La percepció del model català de política lingüística en la premsa periòdica* / Aina Ibáñez Roig. - 2004. - 1 vol., taules; 30 cm.
- La polèmica català/valencià* / [elaborada pel] Centre de Documentació en Sociolingüística. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 221 p., fot.; 30 cm. - (Estat de la qüestió. monogràfics; 13). - REC. ELECTR.: Sumari: <<http://www6.gencat.net/llengcat/cds/docs/mono22.doc>>.
- La política lingüística espanyola en América y Filipinas (siglos XVI-XIX)* / Joaquín Sueiro Justel. - Lugo: TrisTram, 2002, 2002. - descripció 116 p.; 24 cm. - (Grammaton; 4). - ISBN: 84-89377-39-1.
- Le nazioni linguistiche della Spagna autonómica: universalità della lingua castigliana e vitalità delle lingue regionali* / Giovanni Poggeschi. - [Pàdua]: Cedam, 2002. - x, 442 p.; 24 cm. - (Ius publicum Europaeum). - ISBN: 88-13-23915-7. <<http://cultura.gencat.es/llengcat/noves/nove-tats/nazioni.htm>>.
- Lenguaje y emigración* / Carlos Hernández Sacristán, Ricard Morant Marco (ed.). - València: Universitat de València, 1997. - 260 p.; 21 cm. - (Estudios de comunicación intercultural). - ISBN: 84-370-2924-4.
- Les pratiques linguistiques dans les entreprises à vocation internationale: actes du colloque international tenu à Québec les 9 et 10 juin 2003* / [Québec]: Direction générale des communications du Ministère de la Culture et des Communications, cop. 2004. - VIII, 210 p., gráf., taules; 23 cm. - ISBN: 2-550-42580-4.
- Llengua i poder (1976-2004): bibliografia* / [elaborada pel] Centre de Documentació en Sociolingüística. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2004. - 6 p.; 30 cm. - REC. ELECTR.: <<http://cultura.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.
- Llengües minoritàries d'arreu: bibliografia* / [elaborada pel] Centre de Documentació en Sociolingüística. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2004. - 113: il., gráf., maps., fot.; 30 cm. - (Estat de la qüestió. monogràfics; 9). - REC. ELECTR.: <<http://cultura.gencat.net/llengcat/cds/estat.htm>>.
- Minories lingüístiques d'Itàlia (1972-2004): bibliografia* / [elaborada pel] Centre de Documentació en Sociolingüística. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2004. - 18 p.; 30 cm. - REC. ELECTR.: <<http://cultura.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.
- Minority languages in Europe: frameworks, status, prospects* / edited by Gabrielle Hogan-Brun and Stefan Wolff. - Nova York: Palgrave Macmillan,

2003. - XIII, 238 p., taules; 23 cm. - ISBN: 1-4039-0396-4. REC. ELECTR.: <<http://cultura.gencat.es/llengcat/noves/novetats/minority.htm>>.
- Nation-building, ethnicity and language politics in transition countries* / edited by Farimah Daftary and François Grin. - Budapest: LGI/ECMI, 2003. - XXI, 292 p., gràf., taules; 24 cm. - (LGI books); (LGI/ECMI series on ethnopolitics and minority issues). - ISBN: 963-9419-58-3.
- Nations, language and citizenship* / Norman Berdichevsky. - Jefferson, North Carolina; Londres: McFarland & Company, cop. 2004. - VI, 282 p.: il.; 23 cm. - ISBN: 0-7864-1710-2.
- Patrimoni natural: elogi i defensa de la diversitat lingüística* / Jesús Tusón. - Barcelona: Empúries, 2004. - 110 p.; 22 cm. - (Biblioteca Universal Empúries; 187). - ISBN: 84-9787-022-0.
- Sociolinguistics* / Bernard Spolsky. - Oxford: Oxford University Press, 1998. - XIII, 128 p., taules; 20 cm. - (Oxford introductions to language study). - ISBN: 0-19-437211-1.
- Sociolinguistique: épistémologie, langues régionales polynomie* / Jean-Baptiste Marcellesi; en collaboration avec Thierry Bulot et Philippe Blanchet. - París [etc.]: L'Harmattan, cop. 2003. - 308 p., taules; 22 cm. - (Espaces discursifs). - ISBN: 2-7475-3918-0.
- Words and stones: the politics of language and identity in Israel* / Daniel Lefkowitz. - Nova York, N.Y. [etc.]: Oxford University Press, 2004. - XX-XIII, 316 p., maps.: taules, gràf., fot., maps.; 24 cm. - (Oxford studies in anthropological linguistics; 26). - ISBN: 0-19-512190-2.

3. Revistes

- Ethnic and Racial Studies*, vol. 27, núm. 3 (maig 2004), p. 455-483. - Londres: Routledge, 2004. - ISSN: 0141-9870.
- International Journal of the Sociology of Language*, núm. 166 (2004), p. 67-82. - Berlín; Nova York: Mouton, 2004. - ISSN: 0165-2516.
- International Journal of Multilingualism*. Clevedon: Multilingual Matters, vol. 1, núm. 1 (2004), p. 3-16.
- Language in Society*, Nova York (N.Y.): Cambridge University Press, vol. 33, núm. 3 (juny 2004), p. 377-398.
- Llengua i Ús*. - Barcelona: Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, Secretaria de Política Lingüística, núm. 30 i 31 (3r quadr. 2004).
- Mercator: Butlletí del Centre Mercator: Dret i Legislació Lingüística*. - Barcelona: CIEMEN, núm. 58 (II trimestre 2004), p. 39-40.

Multilingua, vol 23-1/2 (2004), p. 39-59. - Berlín; Nova York: Mouton, 2004. - ISSN: 0167-8507. REC. ELECTR.: <<http://www.ciemen.org/mercator/>>.

Noves SL. Revista de Sociolingüística, <<http://www6.gencat.net/llengcat/noves/index.htm>>, núm. hivern 2004. / Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya. - Barcelona: 2004. - ISSN: 1695-3711.

Revista de Llengua i Dret. - Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, núm. 41 (setembre 2004), p. 105-139.

Trilingualism in family, school and community / edited by Charlotte Hoffman and Jehannes Ytsma. - Clevedon [etc.]: Multilingual Matters, cop. 2004. - VI, 242 p., gràf., taules; 21 cm. - (Bilingual education and bilingualism; 43). - ISBN: 1-85359-693-0(cart.); ISBN: 1-85359-692-2(rúst.).

LLOCS WEB

1. *Dret lingüístic*

El català a les institucions europees. Unió Europea

<<http://www6.gencat.net/llengcat/legis/reconeix.htm>>

Pàgina web de la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya on es recullen els principals aspectes relacionats amb la presència de la llengua catalana en el si de la Unió Europea.

Suplements del BOE en llengua catalana <http://www.boe.es/g/cat/bases_datos/suplementos.php>

Aquesta pàgina web ofereix la cerca ràpida dels suplements del *Butlletí Oficial de l'Estat* en català.

Oficines de garanties lingüístiques

<<http://www6.gencat.net/llengcat/ogl/index.htm>>

Pàgina web de la Secretaria de Política Lingüística que dona a conèixer els objectius, l'estructura i el funcionament de les oficines de garanties lingüístiques, que tenen com a objectiu principal garantir els drets lingüístics dels ciutadans.

2. *Sociolingüística*

El Portal Europeu per a les llengües minoritàries

<<http://apps5.ingo.com/apps/domainpark/domainpark.cgi?client=netw8744&s=www.eblul.org>>

Aquest espai virtual presenta el projecte Mininf, adreçat a implantar un servei d'Internet de qualitat per a tots els parlants de llengües minoritzades. Aquestes pàgines també són una eina per fer circular comentaris, preguntes i expectatives dels internautes per garantir que el projecte respongui veritablement a les seves necessitats.

Pàgina del valencià (Tirant lo Blanch)

<<http://www.upv.es/tirant/llengua/index.html>>

Conté textos de caràcter divulgatiu sobre el valencià, a més dels apartats: «Les arrels històriques», «Cap a la normativització», «Els anys més difícils», «Els inicis de la normalització lingüística i un camí de futur». Forma part de la web de l'associació Tirant lo Blanc ubicada al web de la Universitat Politècnica de València.

The Foundation for Endangered Languages

<<http://www.ogmios.org/home.htm>>

Fundació de la Universitat de Bristol dedicada a les llengües amenaçades, que organitza una conferència anual sobre aquestes llengües. Des del seu lloc web es pot consultar el butlletí *Ogmios* i l'índex de la conferència celebrada a Edimburg, Escòcia, l'any 1998, i els preliminars de la que va tenir lloc a Maynooth, Irlanda, el 1999.